

# 三代實錄

十四

					和書門
二		二			
〇	二	一	九		
冊	架	函	號	類	

三					和
七		二			書
函	二	〇	九		
一	八	冊	號	類	
架					

内閣文庫		
番號	和	29
冊數	20(14)	
函號	137160	



A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

Kodak Gray Scale

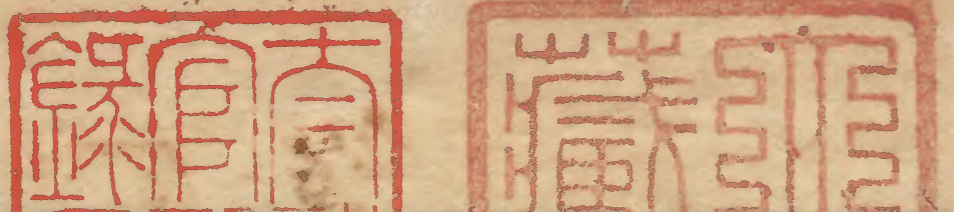


© Kodak, 2007 TM: Kodak



綴じ部(喉部分)の文字など開きが不鮮明な箇所あり





日本三代實錄卷第三十四 起元慶二年七月 盡

左大臣從二位兼行左近衛大將臣藤原朝臣時平等奉勅撰

秋七月甲午朔是日立秋早且雷聲隱々至未丁

尅忽發一聲其勢非常諸衛警譟殿前 詔錄仗

下在座親王已下班賜有羌大藏省奏霽塵於倉

前陣木有黃雀含口蒼虫而死腹毛焦爛 二日

乙未以從五位上在原朝臣安貞為播津守安貞

貞觀十九年正月任而丁母艱去職今 詔以本

官起之前豐前守從五位下藤原朝臣仲直為太

三代實錄卷第三十四

和國  
一三  
號



宰權少貳 四日丁酉地震廣瀨龍田祭如常 八  
日辛丑授内膳司從四位下庭火神從四位上加  
賀國從五位上滝浪神正五位下伊豫國無位墓  
邊神雄郡神並從五位下 十日癸卯出羽國飛  
驒奏曰正五位下守右中辨兼權守藤原朝臣保  
則到國察問前之行事運之籌策遣權掾文室真  
人有房左衛門權少尉權掾清原今望上野押領  
使權大掾南淵秋鄉等率上野國見到兵六百餘  
由秋田河南拒賊於河北又秋田城下賊地者上

津野火内楹淵野代河北腋本方口大河提姉力  
方上燒田十二村也向他俘地者添河霜別助川  
三村也令此三村俘囚并良民三百餘人拒賊於  
添河次攻雄勝後將侵府其雄勝城承十道之木  
衝也國之要害尤在此地仍遣左馬大允藤原滋  
實左近衛將曹兼權大目茨田直觀額等以雄勝  
平鹿山本三郡不動穀給郡内及添河霜別助川  
三村俘囚慰喻其心令相勵勉於是俘囚深江祢  
加止玉作正月麻呂等誘率三村俘囚二百餘人

三十一 實錄卷三十一



夜襲殺賊八十人燒其糧食舍宅感司賚也或云  
 津輕地表狄或同或不同若不同者以上野國軍  
 將得討滅遂同者雖大兵難寸輒制上野下野陸  
 奧三國軍士惣四千人其陸奧軍先既亡故上野  
 軍且來六百入下野軍雖入境首未知強弱津輕  
 表俘其黨多種不知斃千人天性勇壯常習戰若  
 迎逆賊其鋒難當請常陸武藏兩國軍合二千人  
 以誠備非常是日勅符曰去月二十八日奏狀  
 今日到來賊中消息委曲具至指其事實足可見

知夫以表狄攻表狄者中國之利也今覽來奏給  
 雄勝郡俘囚以官米穀多破賊徒豈此一舉計之  
 上者也亦來奏以為津輕表虜天性鹿獍若速以  
 類實為難制塞下流言南北異口或云既同或云  
 未同請發常陸武藏等國兵備其非常出於不意  
 今如奏狀同否未審若果不同者所舉見兵可得  
 摧破加之小野朝臣春風坂上大宿祢好蔭等各  
 領精兵行當到著宜待共征振其威武但豫  
 諸國令簡勇士若有危急馳傳上奏隨即差發赴



救非晚發運奇策繫其狂心滋實者守藤原朝臣  
 興世之子也有意溫清繫行在彼時值賊亂早不  
 肯還育勅便令從軍也出羽國正三位勳五等  
 大物忌神正三位勳六等月山神並益封各二戶  
 與本并各四戶每發軍使國司祈禱故有此加增  
 也十一日甲辰夜地震十三日丙午詔令  
 太宰權少貳從五位下藤原朝臣仲直撰行警固  
 事去貞觀十一年左近衛權少將兼權少貳坂上  
 大宿祢淹守行此事而秩罷入京警戒停廢今卜

筮有告隣敵窺隙故亦為之是日加主鈴直十一  
 人十七日庚戌進右大臣從二位藤原朝臣基  
 經爵加正二位又賜隨身是廢崇撰政之意也  
 勅曰明主御世資兼水以清治聖帝字民依鹽梅  
 以緝化朕以童昧度奉鴻基兢惕積於寸懷憂勞  
 切於一己唯仰輔弼之力亦賴化導之恩舅氏右  
 大臣藤原朝臣良森輸其功寒雪封其節有忠於  
 國不私於家繁務於衿懷庶事決於唇吻海岳之  
 効尤著消塵之報未加遙討緹蒸函求汗簡凡在



褒賞莫不率由况乃佐理心深攝政寄重在於成  
 式可謂闕如宜加尊崇以示天下加正二位賜內  
 舍人二人左右近衛各四人以為隨身兵仗度使  
 東閣之邊威風添氣紫宮之下台驪增光 廿三  
 日丙辰右大臣正二位藤原朝臣基經抗表曰伏  
 奉今月十七日恩勅加臣階級及賜隨身兵仗  
 臣聞賞不僭於無勞名不假於非地其若者有僭有  
 假者是政之疵國之疵也臣謬以斗筭忝斯台鉉  
 為具臣而多載侔成效而蔑聞去年畿甸恒賜南

而少望秋之樂今歲邊亭告警東夷有猾其之  
 所謂讓在司空徵漢制而日策免職故冢宰稽固  
 官而當返巡者也寔懼幸之非違何為幸之已甚  
 豈圖竟渙枉降鳳章忽飛恩出於意表事近於人  
 德臣恐陛下善政之中有一疵陛下信賞之  
 中有一僭彼六衛府依例供奉太上天皇宮陣  
 官皆有詔命被從停還夫移間於姑山猶尚如  
 此况寄衛必以禁掖此何處由伏望皇鑒日照丹  
 誠收綸紱於中園返爪牙於舊府不勝悚惕兢惶



之至謹奉表以聞。帝遣中納言從三位兼行民部卿藤原朝臣冬緒齎表奉<sub>上</sub>太上天皇宮優詔不許<sub>其</sub>。廿五日戊午地震。廿六日己未大和國廣瀨龍田兩社造立倉各一宇為納神室也。八月甲子朔二日乙丑夜有光見紫宸仁壽兩殿之間曉有流星南行大可一丈京城皆見之。四日丁卯釋奠於太學如常出羽國飛驒奏言<sub>關</sub>勅符曰重首來奏曲折具之事用奇正兵家所貴今募浮虜多殲醜雖是夷人慕義之至切抑亦

國家極取<sub>得</sub>方臨機之畧實當如此其能仁天等忠誠類着聞而嘉之克逐<sub>切</sub>績不亦美乎且春風好蔭等取陸奧路入上津野村與兩國兵夫攻首尾今如來奏已得要略兵術雖多制勝為先<sub>左</sub>之<sub>右</sub>之隨宜禽賊窮其巢窟勿令逋脫凡厥勳實可有後<sub>勳</sub>勅弥加精勵莫使解緩是日彼國正三位勳五等大物忌神進勳三等正二位勳六等月山神四等從五位下勳九等小物忌神七等先是右中辨兼權守藤原朝臣保則奏言此一神自



上古時方有征戰標奇驗去五月我徒襲來詭戰  
官軍當此之時雲霧晦合對坐不相見營中擾亂  
官軍敗績求之暮暈神氣斂賊我祈無感增其爵  
級必有靈應國宰齋戒祈請懇懃望請加進位階  
將答神望仍增此等級送致綵帛一百三十疋於  
出羽國班祿俘囚又令越中越後兩國各送米一  
千斛以充軍糧 五日戊辰明經博士學生等奉  
齋肉 帝召見即於日華門賜祿而罷焉 八日  
辛未授常陸國從四位上勳八等吉田神正四位

下 十日癸酉領下山城河內攝津等國在國  
吹戶口分由令鼓吹司檢領 十三日丙子 勅  
以加賀國石川郡止觀寺為天台別院 十四日  
丁丑以紀伊守從五位下橋朝臣春行為少納言  
散位從五位下源朝臣進為圖書頭從四位下實  
世王為大學頭大學頭從五位上藤原朝臣忠方  
為大藏大輔前河內守正四位下忠貞王為大和守  
從五位上守大藏大輔藤原朝臣諸藤為伊勢權  
守正五位下行陸奥守源朝臣恭為兼常陸權介



從五位上行少納言兼侍從橘朝臣茂生為上野  
介從五位上藤原朝臣是行為丹波守是行貞觀  
十七年八月任而玉母憂解官今以本官起之從  
四位下行大和守源朝臣類為但馬權子補後守  
從五位下藤原朝臣安津為伯耆守十八日辛  
巳大風雨流潦泛溢頗損田疇廿日癸未任伊  
勢齊內親王行禊前後次第司式部少輔兼文章  
博士從五位下菅原朝臣道真為前次第司長官  
判官室典各一人兵部少輔從五位下兼行伊勢

朝臣季長為後次第司長官判官主典各  
一人廿三日丙戌授常陸國正六位上稻村神  
從五位下廿四日丁亥遣神祇伯從四位下棟  
負王從五位下行木工助大中臣朝臣伊度人等  
奉幣伊勢太神宮廿五日戊子雨猶不止遣使  
於貴布祢丹生河上兩社奉白馬各一足祈止雨  
也是日皇弟貞保親王於飛香舍始請蒙求從四  
位下行式部大輔兼美濃守橘朝臣廣相待侍讀小  
會置宴右大臣特喚從五位上守左少辨巨勢朝



臣文雄文章博士從五位下兼行大內記越前權  
介都朝臣良香從五位下行大內記菅原朝臣惟  
肖正六位上行少內記嶋田朝臣良臣等數人令  
賦詩管絃間奏夜分而罷賜祿有差 廿六日己  
丑伊勢齊內親王欲以明日入野宮仍於建禮門  
前修大後 廿八日辛卯伊勢齊內親王出自雅  
樂寮假宮襖於鴨河即日入野宮 九月癸巳朔  
三日乙未御齋燒燈如常 四日丙申出羽國  
司飛驒奏 五日丁酉 勅符出羽國司曰得

八月二十三日奏狀具知消息初所以遣春風等  
發精兵者為赴彼國之急而今來奏以為賊氣已  
衰官軍思舊重之迎軍運糧為煩亦細目茲論之  
春風等之前却在彼國之強弱再量勢施計不得  
遙度若當國之力足以制賊者移告而返之不可  
必迎引且津輕渡嶋俘囚等所請之事以夷擊夷  
古之上計但野心難馴動靜易變偶生他意後恐  
難制宜量事勢隨便進止至于饗會秋俘非事之  
意者也若跡盡賊徒勞賜不晚今舉城燒亡無虞



會聚但拔有功加其賞賜足以勸勵戎士何必大  
饗更致騷動乎且其殺獲生禽頗知破賊弭以勉  
勵速成大功州書頻奏驛使辱務施平寇之策莫  
以進引歲月 七日己亥有大鳥集肥後國八代  
郡倉上又宇土郡正六位上蒲智比咩神社前河  
水變赤如血緣邊山野草木凋枯宛如嚴冬神祇  
官陰陽寮卜筮云彼國風水火疾疫可成災故神  
明示恠 八日庚子改鑄銅印一面賜安藝國以  
前印文字刊滅也 九日辛丑重陽之節 天皇

御紫宸殿宴於群臣喚文人賦詩內教坊奏女樂  
宴竟賜祿各有差 十一日癸卯大枝於建禮門  
前昨日辨官有人死穢今日不得發奉幣伊勢太  
神宮使故修此禊也 十三日乙巳 詔佐渡國  
置國堂二員把笏 十六日戊申以散事從五位  
下藤原朝臣因香為權掌侍是日授美濃國正五  
位下否間神正五位上信濃國正六位上蓼科神  
下野國賀蘇山神遠江國真蘇原神赤尾神波垂  
神石見國石塔鬼王帝釋天王國社神並從五位



下 廿一日癸丑終日大雨河水漲溢 廿二日  
 甲寅但馬國美含郡人從七位上若倭部氏世貞  
 氏貞道等三人賜姓楓朝臣氏世等楓朝臣廣永  
 男文林之兄弟也廣永改姓之日漏脫名字今追  
 而賜之 廿五日丁巳 太上天皇延屈碩學高  
 僧五十人於清和院大設齋會講法華經限三日  
 訖太皇太后今年始滿五十之筭由是慶賀修善  
 祈禱餘齡親主公卿文武百官畢會 廿六日戊  
 午夜雷電大雨諸衛警陣殿前 廿八日庚申紀

伊國司言今月二十六日亥時風雨晦暝雷電激  
 發震於國府聽事及學校并倉屋被破官舍二十  
 一字緣邊百姓三十三家摧掇。在宗姪一人女  
 子一人掇紀利永妻一人女子一人從男女各一  
 人合亦人壓死掇利永男女各一人國掌漢人貞  
 美合三人震死支解太木倒仆者十餘株 廿九  
 日辛酉夜地震是日關東諸國地大震裂相模武  
 藏特為尤甚其後五六日震動未止公私屋舍一  
 無全者或地窟陷往還不通百姓靡死不可勝記

三河實錄卷三十一 十一



世日壬戌夜時加戌四刻一分日蝕十五分之内十三半強是月陰雨連澍畧无露日多有損者收獲殆罷冬十月癸亥朔於左仗下賜親主公卿及侍從欵賜祿如常是日以從五位下平朝臣季長在原朝臣友干為次侍從九日辛未地震十一日癸酉運造兵司甲曹五十具納於垣陽殿十二日甲戌出羽國司飛驒奏言秋田營申牒傳八月二十九日逆賊三百余人來於城下願見官人時得乞降權掇文室真人有房左馬權大

允藤原滋實二人單騎首到賊所賊先申心憂次乞降有房等雖不被明詔而豫聽其降是日陸奥權介從五位下大上大宿祢好蔭率兵二十人自流霞道至秋田營賊乞降之日好蔭鼓噪而來盛建旗幟示威賊虜論之當時似有遠畧又鎮守將軍從五位下小野朝臣春風九月二十五日率軍四百七十人來着秋田營次北即言曰春風重合詔先入上津野賊皆令降服賊首七人相從而不從者八月廿降之賊相續不絕野心



難量抑而不許今春風自入賊地取其降書亦其  
 首豪隨而共來以此見之知有降心但義從俘囚  
 等申云奉從國家為賊所怨若不殄滅後必相報  
 仇家多種何得不忍加之乞降者其體踈慢不可  
 舊例俘囚所陳抑有道春風一昨行亦復不違舊  
 不知所裁謹佇明詔十三日乙亥勅符出  
 羽國司曰得今日奏狀具知賊虜乞降之由夫  
 兵凶戰危先哲炳戒事不獲已乃用之耳今逆虜  
 悔過請欲改順其於容許有何不難但古之降者

去其甲兵面縛待命裁得制其死生然可謂降伏  
 級降之法若同舊制早速容受飛驒奏聞隨將裁  
 史若懷兩端言與事異奮兵威一舉誅滅心狂賊  
 及乱為損甚多殺略良民燒亡城邑然則義從俘  
 囚之言不可不及覆觀能耀兵隨稅可施莫信其  
 虛詭貽晒於後 廿日壬午居七十僧於紫宸殿  
 限以三日轉讀大般若 廿四日丙戌左近衛左  
 衛門左兵衛左馬等府寮獻物 天皇御紫宸殿  
 王公侍宴命酌奏樂終日酣暢日暮酒闌公卿降



殿於庭中歌舞極歡方罷班賜有差先是去元慶元年五月六日帝御武德殿令左右馬寮細馬競走角其足右馬既勝仍左方府寮獻其輸物去年冬有事太嘗帝親奉祀是故今日有此事焉

十一月壬辰朔三日甲午遣散位從四位下恒基王向伊勢太神宮奉幣去九月十一日有穢停廢故延而奉之四日乙未授春日神主神祇

少副正六位上大中臣朝臣常道從五位下五日丙午平野春日祭如常六日丁酉梅宮祭如

常十一日壬寅太上天皇獻物於太后宮雅

樂舉樂令太上天皇童親王舞右大臣藤原朝

臣男兒一人預焉先是延五十僧講經董修是則

解齋之宴也親主公卿及五位已上畢會歡飲竟

日賜祿有差十三日甲辰授因幡國從三位宇

倍神正三位從四位下賀露神從四位上備後國

正五位下甘南備神正五位上從五位下天別豐

姬神從五位上佐渡國正六位上佐志羽神統後

國高樹神並從五位上十六日丁未先是去年



天皇聖體違豫右大神齋戒肅祇禱翌日之瘥  
是日身自向大和國春日神社奉幣賽先禱也

十九日庚戌晨太白見箕度逆行未復 廿一日

壬子停大原野奈以去十七日丙寅大死也 廿

二日癸丑園韓神奈如常 廿三日甲寅鎮魂奈

如常 廿四日乙卯新嘗奈 天皇御神嘉殿親

以奉奈 廿五日丙辰 天皇御紫宸殿賜宴群

臣五節舞如常宴竟賜祿各有差 廿六日丁巳

予時月入氏中 廿七日戊午卯時月犯房星并

鉤鈴星 十二月壬戌朔 二日癸亥有大鳥四

朝翔御在所上授武藏國正四位下冰川神正四

位上 八日巳巳授武藏國從四位上勳七等秩

父神正四位下 十一日壬申月次神會食奈中

院犬死仍 天皇丕御神嘉殿於神祇官供奉是

日太宰少貳從五位下嶋田朝臣忠臣等奏言檀

日宮有詭宣云新羅虜船欲向我國宜為之備因

茲遣從五位上刑部大輔弘道王向伊勢太神宮

祈請冥助是夜月犯畢 十五日丙子授備後國



無位隱嶋神從五位下 廿日辛巳以從五位上  
 守民部大輔藤原朝臣房雄為太宰權少貳兼左  
 近衛權少將從赴太宰府警戒戎事 廿一日壬  
 午延名僧於弘徽殿始修佛名懺悔限以三日  
 廿二日癸未遣使諸山陵墓奉獻荷前幣公卿奉  
 勅於建禮門前發使 廿四日乙酉遣兵部少輔  
 從五位下兼行伊勢權介平朝臣季長向太宰府  
 奉幣檀日八幡及姬神住吉宗形等大神其檀日  
 八幡姬神別奉綾羅御衣各一襲金銀裝室釵各

一以彼府奏有詔宣云新羅凶賊欲窺我隙肥後  
 國有大鳥集河水變赤等之恠也 廿五日丙戌  
 無位潔行王賜姓平朝臣二品賀陽親王男從四  
 位上利基王之子也山城國愛宕郡小野鄉人勘  
 解由次官從五位下小野朝臣當岑改本居貫隸  
 左京職 廿九日庚寅晦大赦於朱雀門前并大  
 饑如常



日本三代實錄卷三十四終

日本三代實錄卷第三十五 起元慶三年正月一盡五月

左大臣從二位兼行左近衛大將藤原朝臣時季奉勅撰

三年春正月辛卯朔 天皇不受朝賀御紫宸殿

賜宴侍臣所司獻剛卯杖奏七曜曆藏冰樣腹赤

魚雅樂祭奏樂如常儀宴竟賜被 三日癸巳僧

正法印大和尚位真雅卒真雅者俗姓依伯宿祢

右京人贈大僧正空海之弟也本姓依伯某諱岐

國多度郡人後賜姓宿祢改貫京職真雅年甫九

歲辭鄉入都承事兄空海受學真言法十九歲受

三代實錄卷三十五



具定戒徵侍內裏於 帝御前誦真言三十七尊  
梵唄音響微婉如貫珠聽者莫不絕倒 帝大悅  
之嘉祥元年為權律師俄而為律師仁壽三年為  
少僧都齊衡三年轉大僧都 清和太上天皇降誕  
之初入侍擁護聖躬太政大臣忠仁公與真雅相  
謀建立精舍安置尊像奉為宸宮於此修善儲后  
履祚之初貞觀元年奏置年分度者三人六年為  
僧正先是僧綱凡僧位階同傳燈大法師至是真  
雅奏曰律師已上品秩稍尊當不與凡僧同位

於是朝議以法印大和尚為僧正階法眼和尚位  
為大少僧都階法橋上人位為律師階是年授真  
雅法印大和尚位 勅聽真雅乘輦車出入公門  
十六年於新造精舍設太齋會賀道場新成也即  
便賜額曰貞觀寺真雅年滿七十一上表辭僧正之  
位不省抗表再優詔不許之寢疾數旬無問醫藥  
手結奉印口誦佛號心地不動恬然遷化時年七  
十九和尚自 清和太上天皇初誕之時未嘗離  
左右日夜侍奉 天皇甚見親重奏請停山野之



禁新遊獵之好，又據津國蟹<sup>ニホ</sup>陸奧國鹿<sup>シカ</sup>腊<sup>ハク</sup>莫<sup>モ</sup>以  
 為誓奉御膳。詔並從之。七日丁酉，天皇御  
 南殿覽書馬宴，群臣賜祿，各有差授。從四位下美  
 作守實行王從四位上從四位下右京大夫安行  
 朝臣真行右大辨藤原朝臣山陰太宰大貳橋朝  
 臣一夏並從四位上正五位下行右兵衛佐兼相  
 模守源朝臣陸左近衛權少將兼近江介坂上太  
 宿祢藤守散少藤原朝臣直方並從四位下從五  
 位上行根津守在原朝臣安貞伊豫權守藤原朝

臣秋緒左近衛少將兼河波權介藤原朝臣有實  
 並正五位下從五位下兼大判事平朝臣住世散  
 位大野朝臣鷹取安藝權守藤原朝臣岑今人和泉  
 守百濟王俊聰信濃介橋朝臣茂蔭備後守藤原  
 朝臣諸房雅樂頭源朝臣精少納言兼侍從藤原  
 朝臣清生木工頭藤原朝臣維邦式部少輔兼文  
 章博士菅原朝臣道真筑後守紀朝臣令敷等並  
 從五位上勘解由次官外從五位下大春日朝臣  
 安守主計助芝朝臣秋田直講美奴連清名無位



源朝臣道大內記正六位上小野朝臣子邦左衛門少尉在原朝臣弘景式部大丞藤原朝臣邦直散位紀朝臣有明右衛門大尉藤原朝臣統方內匠助藤原朝臣忠直右近衛將監藤原朝臣恒興鼓吹正伴宿祢直守左衛門大尉安倍朝臣並清下總守藤原朝臣清夏散位藤原朝臣藤岑橋朝臣高庭大藏大丞藤原朝臣越大外記紀朝臣有總皇太后宮少進上毛野朝臣茂蔭等並從五位下左大史正六位上清江宿祢貞直從八位下

中宮少進菅野朝臣直式部大錄正七位上大和酒大連宗雄左近衛將監淺井直筑紫雄右近衛將監丹波直助麻呂等並外從五位下八日戊戌大極殿齋講如常以藥師寺僧法相宗傳燈大法師位義敷為講師授尚侍從二位源朝臣全姬正二位人十日庚子大雨雪十一日辛丑從五位上守左近衛少將兼行太宰權少貳藤原朝臣房雄為少貳少將如故云云是日出羽國飛騨奏言去年十二月十日凶賊悔返逆之過致



東寺之請便，遂進一町掠奪，甲二十二領，言曰：「取  
甲由，其數不少，任己狂心，皆悉截破，稱身約裁，一  
無全者，加之方之賊類，或入奧地，或一町居隔遠，其遺甲  
曹被求，追進於是正六位上左衛門權少尉兼權  
掾清原真人，令望左馬權大允正七位下藤原朝  
臣滋實右近衛將曹兼權大目從七位上茨田連  
貞額等進議曰：「今乞降之賊二百人，所進之甲二  
十有餘，賊黨多數，官中已少野心，難測疑是矯飾，  
須得後進一度計納。」陸奧鎮守將軍從五位下小

野朝臣春風議曰：「春風自入賊地，具知逆類悔過  
之心，今亦蒙犯霜雪乞降，懇切若懷疑慮，抑而不  
納，猶去逸就勞，非所以樂成正五位下守右中辨  
兼行守權守藤原朝臣保則等商量，雖令望之議  
已，有道理而春風之謀非無便宜，故殊加慰納，緩  
其嚴誅，又渡嶋，表首百二人，率種類三千人，詣秋  
田城，與津輕，俘囚不連賊者百余人，同共皈慕聖  
化，若不勞賜，恐生怨恨，由是遣從五位下行權介  
藤原朝臣統行從五位下行權掾文室真人有房



及令望滋實負額等勞饗云 十三日癸卯授典侍  
 從三位上毛野朝臣滋子從五位上藤原朝臣貞  
 風從四位下無位藤原朝臣近真藤原朝臣御共  
 准部朝臣宜子太朝臣宜子太朝臣平子並從五  
 位下滋子已下太皇太后宮侍執之人也去辛十  
 一月五十賀宴餘之賞有此加授焉是日 勅符  
 出羽國賦授出羽國俘囚外正六位下海江三門  
 外從五位下外正八位下大辟子法作正月九並外  
 從五位下賞軍功也 十四日甲辰大極殿齋講

事畢僧綱引名僧奉參內裏論義施被如常 十  
 五日乙巳 勅遣從五位上守左近衛權少將兼  
 行太宰少貳藤原朝臣房雄太宰府警固之事准  
 坂上大宿祢瀧守例令左近衛五人右近衛三人  
 隨身並乘傳而發焉 十六日丙午踏歌之節  
 天皇御紫宸殿賜宴侍臣雅樂寮奏樂官妓踏歌  
 如常賜祿各有差 十七日丁未 詔遣公卿於  
 建禮門前行射礼 十八日戊申 天皇御射殿  
 觀四府賭射 廿日庚戌內宴停止 二月辛酉



朔 四日甲子停祈年祭以左馬寮牛死也投左  
馬寮無位生馬神從五位下 七日卯釋奠并  
大原野祭如常 八日戊辰山城河内檜津加賀  
尾張遠江伊豆安房常陸但馬等國司勘注國內  
損由言上 勅損由數非無疑殆然而國宰其人  
仍停遣使宜此般擗國司勘定但來田不在免限  
授越中國從五位上御田神正五位下司膳國正  
六位上大山神從五位下 九日巳巳祈年祭  
十日庚午從四位上行中宮大夫藤原朝臣秀道

卒 十三日癸酉東京失火燒數家 十五日乙

亥除日 二十人 十七日丁丑先 太上天皇 勅

返御封一千戶至是 皇帝上表不奉 勅旨猶

充奉二千戶曰臣諱謹言伏奉 勅旨裁折御封

不恭兼而止畏切棲氷欲拊點以從誠虧底露臣

諱誠惶誠惶頓首頓首臣聞天之與久孝子業在

諸命事之隨理愚夫慎其有常故一天下之至尊

臣不拒前 勅於童稚二千戶之甚少臣能極

章於老成而今枉降中使重叙睿情純納半封虛

此表在  
菅原文  
草第十



增<sup>ス</sup>掇<sup>ク</sup>搨<sup>ル</sup>臣謹計入租伏量輸貢若任土非實恐支  
 用或虧<sup>ル</sup>陛下縱損全數雖有<sup>レ</sup>撝謙之德臣遂從  
 折分既忘愛禮之義况皇天貴誠不責物臣子為  
 道不為身陛下臣之皇天也請將<sup>レ</sup>盡誠於方寸  
 臣陛下之臣子也請不矢道於小銖伏願鴻慈  
 迴<sup>ニ</sup>照<sup>ス</sup>鑒<sup>ス</sup>臣血誠仰雲霄以兢惕流汗臨淵谷以累  
 表抗聞臣諱誠惶誠恐頓首頓首謹言 廿二日  
 壬午紀伊國金光明寺火堂塔房舍悉成<sup>レ</sup>以燼夜  
 鷲集紫宸殿前版位 廿三日癸未殞霜天氣寒

烈 廿五日乙酉文章博士從五位下兼大內記

行越前權介都朝臣良香卒云云年四十六有集

六卷 廿六日丙戌 勅許讚岐國例損四十九

戶永以為例先是國寧奏言此國課十萬三千管

田一萬八千町貢賦之數踰諸國國司因茲申請

准大國例被免例損四十九戶下野國雖云上國

免三十九戶望請准彼國例被許件數從之

廿九日己丑 天皇遣參議正四位下行左大辨

兼左近衛中將近江權守源朝臣舒於清和院奉

有請或  
家文與  
也皆嘗  
蓋關文  
不載勅  
不載勅  
除衣所  
日勅重  
月廿六  
代奉  
良表曰  
無清和  
日天皇  
文廿九  
條有闕  
廿六日  
者狀其  
狀亦當  
在此前

三行實錄卷三十五



封戶未

仍引證

如左

文章第

八卷第

和元太

上天皇

執高諸

狀

今月十

七日未

狀丁寧

不忠半

折封戶

追事宿

念登宿

本謀不

以用足

滿情推

以靜心

為樂尼

下哇下

飲未必

據注自

可自必

皆出機

用

表曰臣謹言伏奉今日二十六日 勅重降宸命

戒封邑仰天嚴而跼蹐宜日慎而奉承唯國家之

事既貴盡于窮竟豈得嫌其抗颺恐臣子之誠苟

云補於蠱介則安顧其童昧臣謹謝旁詢下議上

驗前修姑射岫深猶具紫微之羽衛櫟陽宮靜無

闕黼宸之聲明蓋萬衆之尊弥弘衆星之拱何息

而光謙攸貴省戒過多僅置二千戶之貢輸以換

億兆民之供奉此之資用曾不充錙銖今亦半之

何其甚矣况復群下之俸邑尚有二三千戶者

陛下若殿具心之至極割湯沐之半分則彼食米

之卿昨弟之子措手足而无地享膏腴而敢甘示

只乖逆衆心實慮虧損大體苟不可而嘿以

從之則謂天下何遺後代何不任屏宮怵惕之至

敢拜表翹抗以聞 太上天皇遂固謀不受

詔曰朕永鑒前例遙觀奎章追遠之誠展崇班於

戚里同心之義光殊寵於渭陽朕外祖父贈正一

位左大臣象賢積其門慶鴻緒疊其世烟紫闈承

凝己膺股肱之寄黃扉啓沃終暢喉舌之機與夫



平恩侯之不擾勳勞實長君之偏資中恩澤寔異日  
 之談也而飾終之禮未極於上中身往之性空鬱  
 於乙夜是用累贈公為太政大臣祝能不昧欽茲  
 寔異焉乎哀哉以左邊衛少將正五位下兼行近  
 江權介藤原朝臣遠經為齊院長官餘如故 三  
 月辛卯朔 二日壬辰正五位下守右中辨兼行  
 出羽權守藤原朝臣保則飛驒奏言曰臣保則等  
 謹須依去正月十三日 勅符旨早討虜而行事  
 相違不能進止何者臣等取賜諸國之兵千八百

余人上野下野兩國各八百人陸奧國追還散卒  
 二千人是也以此輩且擊破奧賊之士卒且討乎  
 近城之及虜次須重請諸國之兵攻伐奧賊而相  
 侍陸奧鎮守將軍小野朝臣春風權介坂上大宿  
 祢好蔭等之間未有所定於是徒進愁狀十余條  
 陳怨叛之由詞旨深切甚有理致即施法禁慰其  
 冤枉爰古老言曰用兵之道尤在練士固塞其後  
 出征入休動靜去留莫不擾此又當國形勢地迫  
 北陸秋天多雪當此之時營壘難持不知選練士



卒修造城柵相待春風等之來臣等用古老之言  
選諸國當土之軍為上兵者一千人分配官人令  
其勞賜但當土之卒緣無甲冑不能輒進交雜諸  
國之軍令增兵衆之勢其中國兵擔夫役立柵之  
事還向本國此事由趣上奏先畢凡當土有兵士  
鎮兵千六百五十人而兼前國司元置千人今計  
諸國見留之兵未及當土例兵之數臣等定城下  
之後殊理方略比待隣兵作為城柵軍士得休國  
內無慮其後賊三百許人詣秋田城乞降雖然不

受其降臣等曰有貶議春風等且擁於鎮守府待  
後告可應稅之狀馳權掾小野春泉告春風等春  
泉未達鎮守府之間去年九月十五日好蔭來自  
流霞路二十五日春風來自上津野是時道路泥  
深風寒蕭烈經過嶮岨士卒疲勞春風言曰待  
詔之日伏奉聖畧先教諭賊類必令降伏若不奉  
逆心進兵討滅仍奉宣勅旨教諭賊徒敢伏相  
隨到來至誠無疑不可更討臣等初謂以所賜之  
兵與春風等表裏合勢刻日討平而春風之足歷



虜庭令降逆黨降伏之後更進官軍虜欺已殊最  
死而戰其鋒難制虜尾施毒赤賊地隘狹潛通多  
路以此小軍難可輒赴故隨春風言輒停征伐厥  
後賊類亦來請降遂進官物臣等依彼來降漸計  
利害征戰之弊非只一途案去延曆年中被下當  
道陣圖以一萬三千六百人為一軍分作三軍輜  
重八百人擔夫二千二人而今上野下野兩國之軍  
千六百人輜重擔夫二千余人好陰一賊孛之兵五  
百人輜重擔夫千余人因茲言之多違舊例中國

自七日到着陸奧之兵九月入來會合參差  
頓有妨或臨陣難列或聽鼓易迷皆是忘戰日久  
習之令然也國內黎民苦于苛政三分之一逃入  
輿地所遺之民兼數年之弊無自存之方况軍興  
以來運轉軍糧去今兩年少時不息无用之卒騷  
動部内待救之處遂致巨害管最上郡道路峻絕  
大河流急中國之軍路必經此迎逆之煩不可勝  
計今重請大兵將討降虜國弊民窮難克堪若  
慰撫部内之窮卒驗出輿地之逃民留國中甲



曹選當上之例矣則隆虜雖及不足畏由是降賊  
之徒類必上矣但臣等以為賊寇元聞年代稍久  
因此變亂不窮誅戮恐綏禦如失邊難不絕更發  
大軍撲滅无遺國家之長策天下之上計也臣等  
不敢專決持疑於懷進退之間謹仰天策是日  
詔令上野下野兩國在軍之甲冑器仗留付出羽  
國矣近江國言木連理生筑夫嶋神社前以山城  
國正統稻三萬束充給大和國以頻年遭損百姓  
歇弊也 七日丁酉地震停 太上天皇女御從

二位藤原朝臣多美子從四位上嘉子女王從四  
位上兼子女王忠子女王正四位下平朝臣寬子  
從四位上源朝臣濟子從四位下源朝臣嚴子藤  
原朝臣賴子正五位下源朝臣暄子藤原朝臣佳  
子源朝臣宣子十一人季新月俸緣 太上天皇  
勅也 八日戊戌地震 九日己亥授下野國  
正六位上綾都比神從五位下 十三日癸卯丹  
後國言異國船一艘長六丈廣一丈五尺漂着管  
竹野郡皆悉破損无有調度 十六日丙午豐前



國八幡大菩薩宮前殿東一神功皇后御前瓶無  
故破裂成九十片破裂時其鳴如犢細聲又肥後  
國菊池郡城境糸庫戸自鳴十九日己酉延七  
十四僧於紫宸殿轉讀大般若經限以二百訖  
廿二日壬子午一刻地大震動四刻亦震廿三  
日癸丑淳和太皇太后崩有遺令不任緣御葬之  
諸司天皇輟朝五日太后諱正子嵯峨太上天  
皇之長女與仁明天皇同產也母太皇太后攝氏  
后美姿顏貞婉有禮度存母儀之德中表則之

太上天皇太皇太后甚鍾愛之 淳和天皇備禮  
嬖之納於掖庭竈敬兼入天長四年二月為皇后  
八年元早為災 帝深憂之走幣群神祈請百端  
后勸 帝錄囚徒廢作役未及終朝澍雨晦合  
帝逾加愛慕云 十年二月二十八日乙酉 天  
皇遷御淳和院讓位於皇太子 天皇勅停 太  
上天皇及皇太后之號即使停度后宮官屬 仁  
明天皇受讓之後三月二日己丑尊 淳和天皇  
為 太上天皇皇后為皇太后後立后所生恒負



親王為皇太子 天皇確守前 勅固辭不受

太上天皇皇太后之號承和七年五月 淳和天

皇崩皇太后落髮為尼毀容骨立九年七月 嗟

峨太上天皇崩皇太子欽遭說搆見廢太后震怒

悲號恧母太后皇太子退居於淳和院 仁明天

皇立諱文德親王為皇太子 文德天皇齊衡元

年四月尊皇太后為太皇太后后遂不肯當負觀

二年五月於淳和院設太齋會延諸寺名僧講法

華經將具觀施傾盡財宝便留延曆寺座主圓仁

大阿闍梨受菩薩戒奉太后法名稱良祚十六年

四月太后所居淳和院宮殿經籍一時燒蕩太后

寢疾綿篤命左右曰天長 天子顧命火葬不置

山陵無園廟之可陪吾瞑目之日即入朽材之櫬

心挿嵯峨之山腹無置守家不配國忘一如先後

太上天皇之遺制詔終而絕時春秋七十六后

慈仁天至濟物在勤收拾東西京弃兒孤孩給之

乳母多所養育剖封戶五分之二以充其費嵯峨

舊宮捨為精舍號曰大覺寺其側建禪舍名為濟



華字  
帝有  
字亦  
有  
檢  
文章  
十一  
願文

治院療僧尼之病以淳和院為道場不改院號安  
置平生侍左右之臣厚充拱新永令居住師資相  
兼修通不斷 廿四日甲寅 太上天皇於清和  
院設太齋會講法華經限以五日訖親王公卿畢  
廿五日乙卯葬淳和太皇太后於嵯峨山諸衛  
警固宣告百官及五畿內七道諸國曰今日二十  
三日淳和太后崩既曰國母可謂至尊天下臣民  
何无喪礼然而特有遺詔令停止凶礼且不著素  
服并齋哀 廿八日戊午清和院齋講事畢以米

舊本  
地  
神  
六  
神

一百五十斛穀一千斛賑給東西京僧尼男女不  
能自存者 廿九日巳未晦地震 夏四月庚申  
朔停平野松尾等祭及賜宴侍臣之儀以太皇太  
后崩也 二日辛酉地震停梅宮祭貞觀十二年  
九月十五日配置新羅人五人於武藏國至是國  
司言其中二人逃去不知在否仍太政官下符左  
右京五畿七道諸國搜索 四日癸亥停廣瀨  
田祭 五日甲子授駿河國從五位上御廬神正  
五位下下總國正六位上松神從五位下 七

三代實錄卷三十五

十五



日丙寅式部兵部二省奏擬潛短冊兩降濬沉仍  
 停常儀庶人伴善男沒官銀田三町二段五十步  
 在山城國葛野郡上林鄉永施入安祥寺夜地震  
 八日丁卯於仁壽殿灌佛如常 十三日壬申  
 諸衛警固如常以明日賀茂祭也 十四日癸酉  
 停賀茂祭向上諸神祭禮並從停止緣太皇太后  
 崩也 十五日甲戌公卿於太政官成選位記宣  
 制 十六日乙亥故太政大臣忠仁公墓置守冢  
 一炷 十八日丁丑屈延曆寺座主傳燈大法師

位圓环供奉十禪師傳燈大法師位兼雲等二十  
 一僧於清涼殿修法限以七日訖 廿二日辛巳  
 天皇遷自弘徽殿御清涼殿 廿五日甲申銓  
 擬郡司簿大臣奉 勅行從四位上行侍從源朝  
 臣兼善卒兼善者 光孝天皇之皇子也 天皇  
 竟潛之日賜姓源朝臣焉 廿六日乙酉 天皇  
 始讀御注孝經從五位上博士兼越中守善淵朝  
 臣永貞侍讀民部少輔從五位下藤原朝臣佐世  
 為都講大臣己下並侍焉 五月庚寅朔 四日



癸巳 太上天皇遷自清和院御栗田院即右大臣藤原朝臣之山莊鴨水東也 五日甲午停端午之節意是日右大辨從四位上藤原朝臣山陰抗表曰伏願天慈解所帶職鳳闕之下休趨走之勤雲夢之下從掃除之役不許 七日丙申令從五位下守圖書頭善淵朝臣愛成於宜陽殿東廂讀日本紀喚明經紀傳生三四人為都講大臣己下每日關讀前年始讀中間停廢故更始讀意 八日丁酉授右大臣家令正六位上菅原朝臣

永津外從五位下永津揆按造栗田山莊仍有此授也是夜 太上天皇落飾入道于時權少僧都法眼和尚位宗叡侍焉 九日戊戌 天皇欲棄栗田院奉見 太上天皇 天皇將御變身與 太上天皇遣右大辨從四位上藤原朝臣山陰馳奏可停仙駕之狀因而駐蹕 十三日壬寅上總國司言頻年灾疫百姓多死調庸租稅未進猥積望請二箇年間停止出舉佃公營田正統本類依式借貸獲稻殘類附帳言上許之 十五日甲辰地



震前長門守從五位下宗岳朝臣木村等進同姓  
氏以絕戶左京十二烟右京四烟下知民部省  
十七日丙午雷而不雨十八日丁未右大辨山  
蔭重上表云云不許是日屈延曆寺座主傳燈大  
法師位圓珍內供奉十禪師傳燈大法師位兼雲  
等二十二僧於清涼殿修法限以三日訖廿日  
巳酉勅令大和國進米百斛於清和院奉克  
太上天皇頭陀山中之費廿一日庚戌奉幣賀  
茂御祖別雷松尾稻荷貴布祢乙訓等神社祈膏

雨也是日授對馬嶋正五位下平野任吉神並從  
四位下廿三日壬子先是備後國司申請貞觀  
十四年十一月十七日進官班由授口帳注男一  
萬三千四人而民部省天慶二年四月二十五日  
下國符備男一萬二千九百七十四人既脫落三  
十人授授口帳之數將被加給三十人之甲分從  
之奉綿二千屯錢一百貫文於粟田院奉路中之  
施行新伊勢國度會郡太神宮氏人神主姓荒木  
田三字太神宮氏人有三神生姓荒木田神主根



木神主度會神主是也自進大肆荒木田神主首  
 麻呂以後脫漏荒木田三字今首麻呂裔孫向官  
 披訴故因舊加定太政官處分令加賀國割救急  
 新稻一萬束出舉充用修理官舍新限以二年從  
 國司之請也廿五日甲寅奉為太上天皇度  
 僧三十人淳和天皇太后崩後例度二十人是  
 日從四位下行阿波權守藤原朝臣安方請出家  
 為冰門勅許之安方侍奉清和院隨主入道焉  
 廿八日丁巳除自廿九日戊午右大臣

山陰重奉表竟不聽焉世日巳未自去二十  
 日廿兩頻降苗稼滋茂至是未止農民無憂

三行實錄卷三十五



日本三代實錄卷第三十五終

日本三代實錄卷第三十六起元慶三年六月

左大臣從二位兼行左近衛大將藤原朝臣時平等奉勅撰

六月庚申朔八日丁卯授法華寺正三位藤原

高御產栖日神從二位從三位火雷神正三位筑

前國從四位下筑紫神宮門神並從四位上

一日庚午月次神會食祭天皇御神嘉殿親主

奏祭十四日癸酉遣使於大和國廣瀨龍田撰

津國住吉大依羅等四神社奉神財十六日乙

亥地震十九日戊寅賑給東西京飢饉病困者



廿三日壬午授阿波國正四位下天石門別八  
倉比咩神正四位上從四位下葦稻羽神從四位  
上加賀國正六位上畔分堰神垂比咩神並從五  
位下廿四日癸未從四位上行伊豫守輔世王  
卒輔世者二品太宰帥仲野親王之子也廿六  
日乙酉正五位下守右中辨兼行出羽守藤原朝  
臣保則飛騨奏言謹奉去三月五日勅符旨諸  
國軍士解陣放却并留中國甲冑及置當國例兵  
陸奥鎮守將軍從五位下小野朝臣春風上野國  
權大掾從七位上南淵朝臣秋鄉權史天初位下  
上村主佐美檢非違使從六位下多治真人雄林  
呂下野國前權少掾從七位上准部朝臣茂世權  
齋師大初位下下毛野朝臣御安等各押領國兵  
夾從軍旅今還向訖留納上野下野兩國甲冑器  
仗色目數等須追言上配置當國例兵一千六百  
五十七人大毅一人小毅三人主帳三人校尉二  
十人旅師四十人火長六十八人列士八十人鎮兵  
六百五十人秋田城司正六位上行左衛門少尉



兼權掾清原朝臣令望右近衛將曹從七位下兼  
 行權大目茨田連貞額正六位上行權大目春海  
 連奧雄校尉七人旅師十六人火長二十四人列  
 士三百三人鎮兵四百五十人加兵士三百五十  
 人雄勝城司從五位下行權掾文室真人有房正  
 七位上行權掾藤原朝臣有式正六位上行權大  
 目他戶首千與本從六位下行少目豐岡宿祢繼  
 雄校尉六人旅師八人火長十六人列士二百二  
 十人鎮兵二百人加兵士二百五十人出羽國國  
 司從五位下行權介藤原朝臣統行正六位上行  
 權掾小野朝臣春泉大毅一人小毅三人主帳三  
 人校尉七人旅師十六人火長二十人列士三百  
 五十七人兵士四百人臣保則等行事相違兵威  
 未振適降恩詔整征討逆類再生平民復業但  
 臣等以為夷狄之性強弱難測朝為輕寇夕其重  
 戮縱請降之後如有小變臣等恐偏慮存國遂商  
 罪戾望更賜天使揆察其事謹以申聞是日散位  
 從四位下源朝臣嚴子卒 秋七月己丑朔 五



日癸巳授中監物正六位上藤原朝臣家實從五位下為齋宮頭以正五位下守權左中辨藤原朝臣春景從五位上行神祇大副大中臣朝臣有本等並六位六人任伊勢齋內親王裝束司十九日丁未地震廿七日乙卯於仁壽殿東庭覽左右相撲人等但不令角力八月戊午朔親主公卿侍左仗頭引入內殿賜酒極醉而罷各賜衣被二日己未地震四日辛酉大和國言紫雲見城下郡長十許丈廣可三丈起自地上竟屬于天

正國史補

食頃消散十日丁卯停釋奠之禮以今月八日木工頭藤原朝臣維邦於寮直曹頓卒諸司入彼寮也十二日己巳天皇始講論語正五位下行大學博士大春日朝臣雄繼侍講十四日辛未地震十七日庚戌除自二十二人十九日丙子任伊勢齋內親王行禊前後次第司以從五位上行式部少輔兼文章博士菅原朝臣道真為前次第司長官判官一人主典一人從五位上行兵部少輔藤原朝臣時長為後次第司長官判官



一人主典一人以正三位行中納言兼右近衛大將皇太后宮大夫藤原朝臣良世兼議從三位行左衛門督兼美濃守源朝臣能有宮内卿正四位下源朝臣覺中宮大夫從四位下藤原朝臣國經兼為送伊勢齋内親王使兼議從三位行治部卿兼備中守在原朝臣行平正五位下守權左中辨兼行木工頭藤原朝臣春景右大史正六位上與道宿祢春宗中務大丞正六位上藤原朝臣高處為長送伊勢齋内親王使是月京邑往梨李華

或實世日丁亥西京一條火延燒十餘家九月戊子朔日有蝕之三日庚寅停御齋燒燈之事以伊勢齋内親王可入齋宮也四日辛卯授石見國正五位上物部神從四位下正五位下勳七等伊甘神正五位上府中神國分寺霹靂神並正五位下近江國野洲郡百姓永野忌寸吉雄等男女一百五十一人還付本籍先是散位從七位上穴太日佐浦吉向官指陳言野洲郡百姓永野忌寸石友男長歲賀古麻呂豐瀆四人依大政官



承和四年二月二十五日符上貫付左京吉雄等  
雖是石友子孫其名不載官符對脫國籍偷入京  
戶一百餘人脫出本貫數十年間裁損調庸仍令  
所司檢覈虛實浦吉臣陳一無乖違至是令國宰  
依實還隸解却左近衛府近衛品治繼名香山宗  
守紀家雄貞根常雄等十六人以陵轍丹波守正  
五位下攝朝臣良基令美濃信濃國以縣級上岑  
為國堺縣級上岑在美濃國惠奈郡與信濃國筑  
摩郡之間兩國古來相爭境塚未有所決貞觀中

勅遣左馬權少允從六位上藤原朝臣正範刑  
部少錄從七位上靱負直繼雄等與兩國司臨地  
相定正範等檢舊記云吉蘓小吉蘓兩村是惠奈  
郡繪上鄉之地也和銅六年七月以美濃信濃兩  
國之堺徑路險隘往還甚難仍通吉蘓路七年閏  
二月朔美濃守從四位下芝朝臣麻呂封邑七十  
戶田六町少掾正七位下門部連御位大目從八  
位上山口忌寸凡人各進位階以通吉蘓路也今  
此地去美濃國府行程十餘自於信濃國家為通



近君為信濃地者何令美濃國司遠入關通彼路  
 哉由是從正範所定。八日乙未大赦於朱雀門  
 前以明日伊勢齋內親王可進發也。九日丙申  
 齋內親王入齋宮是日早朝臨葛野河以修禊事  
 即使參入豐樂院。天皇御豐樂院令發內親王  
 天皇喚中臣神祇大副大中臣朝臣有本稱唯  
 屏殿跪侍右大臣代。天皇勅曰常毛奉進留  
 九月神嘗幣帛曾汝中臣如常又申天奉進禮宣  
 有本稱唯又勅今奉進留齋內親王此依恒

例天三箇年間波齋清天。天照太神乃御杖代令  
 定天奉進留內親王曾中臣宜告又申天奉進  
 此宣有本稱唯降殿退出是時天子幼以右大  
 臣接政故行此事齋內親王駕輿出自朱雀門掖  
 門東向就路乘輿還宮是日停重陽之節不賜侍  
 臣菊酒也。十一日戊戌親王公卿於中宮職廳  
 事賜飲酒之後賜五位以上及外記等祿各有差  
 廿日丁未送伊勢齋內親王使參議在原朝臣  
 行平復命。廿五日壬子授河內國從四位下建



水滸神從四位上下然國正五位下茂侶神正五  
位上是夜鴨河辛橋火燒新太半廿七日甲寅  
授土佐國正五位下並山神正五位上從五位下  
大谷神從五位上正六位上宇賀神從五位下筑  
前國從五位下真天良布神從五位上冬十月  
丁巳朔天皇御紫宸殿六府少將佐等就版奏  
當番司上近衛兵衛等名簿賜宴侍臣左右近衛  
府奏雅樂并賜祿如常十四日庚申雅樂寮申請  
庫中樂器五絃有乘琵琶有欠交替之日還為負  
累須以五絃之乘補琵琶之欠太政官處分許之  
太宰府言壹岐嶋宮作田一百町其獲稻為糴送  
對馬嶋以充防人年糧而嶋地隘狹田疇薄瘠非  
唯耕作之為苦亦知轉漕之有煩嶋司申請早被  
言上停伴當由救民之費今以為充國用正統分  
則運送漂失易填年損不煩請停壹岐嶋運糧之  
勞其年糧田百町地子嶋司依例勘納從之八  
日甲子大極殿成右大臣設宴於朝堂院含章堂  
賀落也饗預作事四位已下雜士已上及飛驒工



等親主公卿百寮群臣畢會喚大學文章生等令賦詩雅樂察奏音樂樂闋一曲之間飛驒工等二十許人不任感悅起座拍手歌舞合座大為笑樂宴竟賜祿各有差但文章生等後白追給絹綿十二日戊辰熒惑逆行自太微左掖門入犯守執左法十三日己巳勅令太宰府庫物之代砂金六百三十三兩水銀百七十五斤注附官帳先是府司申請每唐人來募貨物直借用庫物交關畢後以砂金給官給綿惣計返納其砂金一兩充

綿十屯絹一疋宛十四屯府司不能勘行來尚矣今常交替之日新司論曰物非其實相違官帳仍不受領而太政官去年八月四日符只免唐人崖鐸之時返上砂金三百六十一兩望請准擬彼例被許注帳從之十四日庚午地大震十五日辛未勅令中務省鑄宛肥後國銅印一以舊印刻也令大宰府豐前長門等國禁止出境內之馬十六日壬申免除紀伊國年之大帳勘出百姓一百六十二人先是彼國介外從五位下興道



宿祿春宗言承和年中以隆無請調庸返批僅請  
損益帳而從元慶元年不請其帳勘出逐年獵積  
之所致也望請霑去年十二月四日恩 詔被免  
除太政官處分依請 廿日丙子 勅令大和國  
進米百斛於清和院奉苑 太上天皇頭院山中  
之費免越前國貞觀十四年損戶調丁一千五十  
庸丁三百八十中男六十九人宮内卿正四位下  
源朝臣覺奈覺者 仁明天皇之皇子也母山口  
氏 天皇 詔准弘仁例賜姓源朝臣性聰敏有

學涉以吏朝見稱貞觀十二年賜爵從四位上  
年拜但馬守俄而遷右京大夫為丹波守旬白之  
間更任右京大夫尋兼但馬美濃等國守元慶元  
年十月遷為宮内卿美濃守如故十一月加正四  
位下卒年三十一 廿二日戊寅右大臣於左位  
下召六府宣旨 太上天皇今日二十四日可幸  
大和國宜其間諸陣戒嚴左京人左大史正六位  
上印南野氏 雄男三人女一人妹一人賜竺朝  
臣其先出自吉備武彦命也宗雄自言吉備武彦



命第二男御支別命十一世孫人上天平神護元  
年取居地之名賜印南野臣姓第三男鴨別神是  
皇朝臣之祖也兄弟之後且同姓也河內國高安  
郡人常陸權少目從八位上常澄宿祢秋雄權史  
生從八位上常澄宿祢秋常河內國檢非違使從  
七位下八戶史野守醫師從八位上常澄宿祢  
吉河內國高安郡少領從七位。常澄宿祢宗雄  
從六位上常澄宿祢秋原等六人賜姓高安宿祢  
秋雄等自言先祖後漢光武皇帝孝章皇帝之後

也裔孫高安公陽倍天萬豐日天皇御世立高安  
郡陽倍于字意與八戶兩字語相涉仍後賜八戶  
史姓末孫正六位上八戶史貞川等承和三年改  
八戶史賜常澄宿祢望請改八戶常澄兩姓復本  
姓高安也 廿三日己卯遣奏議刑部卿正四位  
下兼行勘解由長官近江守菅原朝臣是善大學  
頭從五位上兼守左少辨巨勢朝臣文雄少納言  
兼侍從從五位下橘朝臣春行於西寺綱麻葉命  
曰 天皇我言前止法師等介白太倍宣大命乎



白又權少僧都法眼和尚位宗觀及太上天皇乃幼少今御坐時與護持之奉仕留事毛有利今亦不怠須奉仕依天故是以殊仁僧正仁任賜比治賜布法眼和尚位遍照及東宮之時與始天朕躬乎相護奉仕留事毛有利又殊所念行須御心毛有仁依天殊仁權僧正仁任賜布又大法師忠孝波可奉仕支人那利所念行天那律師仁任賜比治賜布事乎白佐倍宣勅命乎白是日奉綿二千屯錢百貫文於粟田院奉元路中之施行報

是夜戌時太上天皇出自粟田院御宿粟田寺以明曉將幸大和國也廿四日庚辰寅時太上天皇駕牛車幸大和國勅遣參議從三位行左衛門督兼美濃守源朝臣能有率六府將曹志府生各一人近衛兵衛門部各十人奉衛太上天皇勅還參議源朝臣能有及六府衛官人以下但參議從三位行治部卿兼備中守在原朝臣行平參議右大辨從四位上兼行肥後權守藤原朝臣山蔭奉從之廿七日癸未出雲國言今月



十四日地大震動境內神社佛寺官舍及百姓居廬或顛倒或傾欹損傷者眾其後迄于二十二日晝十二度夜二十三度微震動猶未休止廿九日乙酉授越中國從四位下雄神從四位上正六位上石武雄神從五位下是日從四位下行但馬權守源朝臣穎卒 閏十月丁亥朔 三日己丑勅無品高岳親王个唐之後男正五位下在原朝臣安貞等請被返收親主封邑朝家思其愛不忍許聽如今年紀徒積歸來無期宜仰助司命

安貞徃日之請焉 四日庚寅授上野國正四位下勳八等貫前神正四位上從五位下波己曾神若伊賀神並從五位上河內國若江郡人外從五位下行直講美努連清名男三人女一人居貫左京三條 五日辛卯 勅以山城國乙訓郡公田五町為元慶寺田而四段三百十六步返入石作寺今以宇治郡官田四段三百十六步施入元慶寺下品儀子內親王薨云云 十五日辛丑權僧正法印大和尚位遍照抗表曰小僧遍照言伏奉



唐書  
史改

去月二十三日 詔旨以遍照為權僧正難量之  
息負蚊甘無力非次之寵在人聽而有驚遍照昔  
在兼和之代給事黃門宿衛青瑣以唐敷之陋姿  
沐漢汗之膏澤已有日矣及於橋山乍掩新湖始  
遷攀龍鬣而不得從仙息而獨留千行不禁推赤  
之思在心萬分無益寸丹之慕推性自謂奉金輪  
而推轂曾植宿世之口侍蓮臺而袒肩當修來世  
之善是故剃除髮髮擯落簪纓委身草萊石泉蕩  
其塵累晦迹間介白雲知其素心遍照質輕散木

廁禪林而不材器類鑊水斟定水而安畜况亦齒  
漸七十性亦昏蒙而今統法務之細維為禪徒之  
表的方足銜觥於當年遺笑於後代危巨蹈虎懼  
等探龍止足之分銘心不刊夫求官爵樂榮耀者  
人之心也理之然也至於小僧聊有微尚禘珥貂  
而歸真寧冀榮之道脫銀魚而出俗非察爵之求  
誓捐日河瞻徹星漢伏願俯察愚衷曲許降退則  
屬纊之日埋恨黃墟不任丹慮之至謹奉表陳請  
以聞優 詔不許 十九日乙巳伊勢高宮物志

心寶錄卷三十一  
十四



准諸宮物忌永充月粮以神封物給之 廿三日

己酉伊勢國言木連理生鈴鹿郡山中是日授織

部司正六位上辰巳隅神戌亥隅神並從五位下

廿四日庚戌授丹波國從五位上阿當護神從

四位下 十一月丙辰朔旦冬至右大臣已下奉

議已上抗表賀曰臣基經等言臣聞海魚游泳樂

春水於和風稚羽未宿拂曉雲於秋月彼微情之

二物猶感奉天况在位之群臣誰忘欽化臣某等

誠歡誠喜頓首頓首死罪死罪夫三家和程四驥

得道斯乃寒温之平也雙離合璧五緯連珠斯乃

聖哲之事也臣等謹案曆曰十一月丙辰朔旦冬

至曆之舊章理誠宜賀伏惟 皇帝 陛下欽若

無掩鼻惟馨於昊天敬授不偷襲其臭於黎庶蓋

古先王之所希有舊史氏之所罕言 陛下得之

明德至矣猗歟日則南至 陛下向陽之美可觀

星惟北共臣等詣闕之誠何切聖壽無疆明時岳

瑞不勝抃舞拜表以聞於宜陽殿西廂賜親王已

下次侍從已上飲非侍從四位及未得解由五位

舊案賀 朔旦冬 至曆有 關誤今 係舊案 文章正



管至  
以類  
國史

己上國宰被喚預席宴竟賜祿各有差 四日己未隱岐國言上兵庫震動 五日庚申平野春日祭如常 六日辛酉停梅宮祭梅宮祠者 仁明天皇母 文德天皇祖母太后橘氏之神也歷承和仁壽二代以為官祠今永停廢崇 九日甲子丹波國言上慶雲見管何鹿郡阿須須岐神社 十日乙丑散位從四位上良岑朝臣長松卒長松者大納言贈從二位安世之子也承和之初為常陸權大掾俄遷為伊豫掾兼為遣唐使准判官躬禮

既訖歸船解纜遭風漂墮南海賊地殆致殞命僅以得遷同七年授從五位下數年拜侍從尋加從五位上遷丹波介後進正五位下俄而遷縫殿頭遂至從四位下未幾加從四位上遷宮內大輔遷諸陵頭武藏大和河內山城等國守長松無他才能以善彈琴配聘唐使卒時年六十六 廿三日戊寅鎮魂祭如常 廿四日己卯 天皇御神嘉殿親奉新嘗會王公群臣並侍供事是夜月入云中 廿五日庚辰 詔曰朕以躬身寄身臣佐



此部廿  
卷第八  
文華身  
寄臣佐  
作相  
百姓

天可畏赤縣猶賒乃者有司奏言今日朔旦冬至  
理誠宜賀矣思之又思兢之而已夫一陽之可以  
歡朕更增一日之慎履長之可以樂朕還切履冰  
之憂高曰休祥何為抑遏自元慶三年十一月二  
十五日味爽以前徒罪以下不論輕重咸從寬免  
但小戾故殺人謀殺人強竊二盜私鑄錢常赦所  
不免及欠負官物之類不在赦限若以赦前事相  
告言者以其罪罪之其開蔭久絕才効先著者特  
加榮賞以復朝章内外文武官主典以上叙爵一

級在京正六位上諸吏及史生以下直丁以上又  
天下高年者宜量賜物欲得彼出罪科者日見震  
雷之能作解縻好爵者耳聞陰鶴之不吞聲其賜  
級賜物之徒所司明加實數布告遐述宜繹朕行  
主者施行 天皇御紫宸殿宴于百官大歌五節  
舞並如常賜祿各有差宣一詔曰 天皇我詔旨  
勅勅太命乎眾諸聞食止宣布朔旦冬至  
代天希不值布王者乃休祥朕我以不德  
不得值利朕躬乃義此乎喜年親王等諸王等諸



臣等百官人毛止天下乃公民不至天相賀部志止

所念行須故是以其仕奉狀乃隨不上治賜布人

毛在氏乃中不治賜布人一上二人在又内外

諸司乃主典與以上乃人不冠一階上賜布又

司乃人毛止直下不至天大物賜布又天下高年

乃人不止毛賜物布又諸徒衆以下乃人毛止免賜布

勅大命手衆聞食止宣進大納言正三位兼行左

近衛大將陸奥出羽按察使源朝臣多壽手加從二

位授中納言從三位兼行民部卿藤原朝臣冬緒

正三位參議刑部卿正四位下兼行勘解由長官

近江守菅原朝臣是善從三位從四位上行右京

大夫兼山城權守基棟王正四位下從四位下行

越前權守兼行王從四位上無位輔相王從四位

下時影王從五位下無位源朝臣長猷從四位下

行備前守文室朝臣卷雄中宮大夫藤原朝臣國

經並從四位上民部大輔正五位下源朝臣恭內

藏頭和氣朝臣輝範左中辨藤原千葉右近衛少

將兼備前權介藤原朝臣利基權左中辨兼木工



頭藤原朝臣春景並從四位下從五位上行河波  
 守藤原朝臣○○伊勢權守藤原朝臣諸藤少納  
 言兼侍從滋野朝臣善根左少辨兼大學頭臣勢  
 朝臣文雄右近衛少將兼播磨權介平朝臣正範  
 左衛門佐兼加賀權守藤原朝臣弘經等並正五  
 位下散位從五位下藤原朝臣良高宮內大輔源  
 朝臣弼右馬助安倍朝臣三寅鑄錢長官兼周防  
 守春澄朝臣○瞻下野守小野朝臣俊生主殿頭  
 藤原朝臣扶繩散位長岑宿祢恒範嶋田朝臣忠  
 臣內藥正兼醫博士深根宿祢宗繼侍從良岑朝  
 臣晨茂伊豫權介和氣朝臣○負散位源朝臣昇  
 從五位上外從五位下行遠江介櫻井田部連豐  
 直勘解由次官兼行竿博士但馬介阿保朝臣今  
 雄木工權助惟門宿祢安宗參河權介佐伯直是  
 繼中宮大進菅野朝臣直臣叢位正六位上常全  
 源朝臣蔭大藏大丞藤原朝臣高尚左近衛將監  
 在原朝臣載春右馬大允百濟王教隆前越前大  
 掾藤原朝臣長常左兵衛少尉良岑朝臣唯實圖



書助藤原朝臣直世中宮少進藤原朝臣近野式部大丞藤原朝臣貞○兵部大丞橋朝臣貞樹阿波○朝臣道前壹岐守賀茂朝臣直岑散位藤原朝臣直房民部大丞藤原朝臣春庭大内記紀朝臣利貞木工權大允藤原朝臣在公中監物吉備朝臣民淵左兵衛權大尉巨勢朝臣愛業等並從五位下大外記正六位上菅野朝臣惟肖右兵衛權大尉下毛野朝臣良臣内藏權少允菅野朝臣輔主左大史時緣宿祢當世笠朝臣宗雄在

近衛監物武射<sup>ハ</sup>臣助守散位大和宿祢己井陰陽博士日佐得道主計權助文忌寸良男宮主直宿祢忠則木工權大工弟國部高繼等並外從五位下廿六日辛巳授從四位下藤原朝臣淑子從三位女叙位九人廿七日壬午石見國言獲白猿一本連理六廿八日癸未夜焚惑入<sup>ハ</sup>氏十<sup>ハ</sup>二月丙戌朔三日戊子勅曰今幸令左右京職五畿内國班由須依先例遣使授之而頃年畿内衰弊倉廩虛耗宜停頒使特委國宰四日巳



丑正三位行中納言兼民部卿藤原朝臣冬緒奏  
狀云事其一日戶令云凡給口分由者男一段女  
裁三分之一然則可給一段百二十步而天長給  
法二十步至于兼和其數二十步奏聞已畢有議  
不行此般臣行又當二十步今檢案內京戶之女  
事異外國不知蚕桑之勞都無杵臼之役加以言  
其所當取為微少名是口分實非身潤况亦公卿  
子女王侯妻妾得此尺土其有何益但畿內百姓  
雖貢賦輕於外國而徭役重於京戶今豫計口分

一段百步不足支給以酬勞苦夫事貴權變政存  
弛張如有守常不改恐非通方之謂伏請以京戶  
女口分由加給畿內男其二曰近代以來一年例  
用位祿准穀十七萬餘斛又京庫來行衣服月糧  
必給外國其數亦多並是正統用盡終行不動當  
今除陸奥出羽及西海道之諸國不動約計一  
千三十七萬餘斛就中緣海近國不出二三百萬  
而年中所用三十五六萬斛况亦有損之年物費  
近國之不動凡厥開用至多新委絕少竊恐天下



三才寶錄卷三十六  
三十一  
虛耗亦足何待如今件田散班於人者口分為之  
不饒混入於公者國用由是可給伏請割置山城  
國八百町大和國一千二百町河內國八百町和  
泉國四百町播磨國八百町合四千町若獲稻若  
地子量其便宜以支公用 詔從之 五日庚寅  
美濃國獲連理樹二 八日癸巳 勅令參議正  
四位下行左大辨兼左近衛中將近江權守源朝  
臣舒揆按山城國班由參議正四位下忠貞王揆  
按大和國正三位行中納言兼民部卿藤原朝臣

冬緒揆按河內和泉兩國參議右大辨從四位上  
兼行肥後權守藤原朝臣山蔭揆按播磨國並身  
在京師遙摸其事頒下國司聽其處分 九日甲  
午太政官頒下 詔書於百官五畿內七道諸國  
備誓去月二十五日 詔旨天下高年宜量賜物  
者仍須九十已上老人各賜正稅穀一斛 十一  
日丙申月次神今食祭於神祇宮修之以內裏有  
犬死穢也 十五日庚子獻諸陵墓荷前幣公卿  
奉 勅於建禮門前發使也太政官奏曰右京人



大初位下井上伊美吉直經以鉏又敵殺井上伊  
美吉真雄紀伊國浪人當麻真人岑吉射殺建部  
今雄刑部省覆案並當斬刑但馬國氣多郡人彼  
國前醫師從八位上日置部是雄無位日置部衣  
守放火燒不動糶二千三十八斛五斗并倉四依  
務應格殺佐渡國浪人高階真人利風闖殺雜大  
團推校尉道公宗雄及盜取高階真人有岑財物  
賀茂郡人神人勲知雄道古今人為闖殺之從太  
田郡志真負女服半志子女見殺不救利風當絞

刑勲知雄古今人徒三年志真負女半志子女當  
杖一百詔曰死罪宜降一等處之遠流徒以下  
罪依去十一月二十五日詔旨免除廿一日  
丙午於清涼殿修佛名懺悔限以三日例也遣左  
少辨正五位下兼行大學頭巨勢朝臣文雄諸陵  
助正六位上林朝臣忠範主計少屬從六位下小  
野朝臣安敷左京少屬從七位春瀧宿祢春岳  
於山城國與國率共行班由事勅曰此般班由  
停遣使委牧掌之狀先日領下五内而山城國地



接京輩人多權豪班給之勢若將成妨故遣此人  
 等以行其事 廿二日丁未月八日 廿六日辛  
 亥授正六位上源朝臣伯 藤原朝臣興雄並從  
 五位下 廿九日甲寅梅大後追尊如常



日本三代實錄卷第三十六終



